

## Le prestidigitateur Presto DiGiotagione & son lapin Alec Azam

Presto - <http://vimeo.com/26048772>

Il y avait un prestidigitateur célèbre et ambitieux. Le prestidigitateur s'appelait Presto DiGiotagione. Dans sa loge il y avait une affiche sur le mur et Presto était sur cette affiche avec un chapeau noir magique dans sa main droite. Le prestidigitateur Presto avait un lapin blanc. Le lapin s'appelait Alec Azam. Alec se trouvait dans une cage dans la loge. La cage était fermée et elle se trouvait près d'une commode. Sur la commode il y avait une carotte, près de la cage. Alec voulait manger la carotte et il essayait de prendre la carotte. Il était occupé de prendre la carotte, mais il ne pouvait pas la prendre. La carotte était trop loin pour Alec et ça l'a énervé. Comme il avait faim ! Alec a entendu son estomac. Son estomac a parlé et son estomac lui a dit : bwouwbwou. Il n'y avait rien dans son estomac. Son estomac était vide **(36 sec)**

Alec voulait manger la carotte, mais il ne pouvait pas manger la carotte, parce qu'il était dans une cage et la carotte n'était pas dans la cage mais sur une commode, près de la cage, mais trop loin pour Alec... Tout à coup Presto est entré dans la loge. Il avait mangé. Hmm, c'était très bon, c'était délicieux ! Il a nettoyé sa bouche et son doigt, il a tourné sa main gauche. Tout à coup sa montre était dans sa main gauche. Il a regardé sa montre et olala, c'était déjà tard ! Très vite il est allé vers la porte et rapidement il a fermé la porte à quatre serrures. **(52 sec)**

Alec pensait que Presto irait vers lui pour lui donner la carotte et il a regardé content, mais Presto est passé rapidement et il est allé vite vers la commode pour ouvrir un tiroir de la commode. Dans le tiroir il y avait des chemises blanches et sous les chemises blanches il y avait un tiroir secret fermé : et là dans ce tiroir secret il y avait un chapeau noir et un bonnet violet. C'étaient deux chapeaux magiques ! Presto a pris les chapeaux et il a mis le chapeau noir sur une autre commode et il a pris le bonnet violet dans ses mains et il a commencé à nettoyer les chapeaux. Il s'est arrêté de nettoyer les chapeaux et puis il a mis les chapeaux sur la commode près d'Alec. Il est allé vers Alec. Alec était très content. Il pensait que le magicien lui donnerait la carotte. Presto a ouvert la cage et il a pris Alec. Alec voulait prendre la carotte et il essayait de prendre la carotte, mais ce n'était pas possible. Presto a mis Alec sur la commode aussi. Alec essayait de marcher vers la carotte, mais Presto essayait de mettre le bonnet violet sur la tête d'Alec. Presto était un peu irrité. Il a arrêté Alec et finalement il a mis le bonnet violet sur la tête d'Alec. Presto a mis sa main dans le chapeau noir et il a pris Alec de la commode. Un vrai truc de prestidigitateur ! Puis Presto a pris la carotte et Alec a fermé ses yeux et il a ouvert sa bouche pour manger la carotte. Mais tout à coup on a frappé à la porte : c'était l'heure du show ! **(1'30)**

Très vite Presto est allé vers la salle de théâtre. Il a mis Alec sur une petite table à côté du podium. Alec avait encore sa bouche ouverte et ses yeux fermés. Il pensait qu'il irait manger la carotte. Mais Presto est allé sur scène. La salle de théâtre était pleine ; il y avait beaucoup de personnes. Presto était très célèbre ! Il a commencé le show. Il n'avait pas le chapeau dans ses mains, il avait les mains vides. Mais tout à coup il a pris le chapeau derrière son dos et il l'a montré au public. Le chapeau était vide ; il n'y avait rien dans le chapeau. Presto a mis sa main dans le chapeau. Il voulait prendre Alec de la table à côté du podium par son chapeau magique, mais où était-il ? Alec avait pris le bonnet violet de sa tête. Presto essayait de prendre Alec par le chapeau magique, mais ce n'était pas possible, parce qu'Alec n'avait pas le bonnet violet sur sa tête. Presto n'était pas content, il était énervé. Il a signé à Alec de mettre le bonnet sur sa tête, mais Alec ne voulait pas mettre le bonnet sur sa tête, il ne voulait pas aider le prestidigitateur : il voulait manger la carotte ! Il avait très faim ! (1'59)

Presto a entendu la batterie (drumstel) et il était énervé. Il essayait de prendre Alec, mais Alec a frappé la main de Presto sur la petite table. Presto s'est fait mal et donc maintenant Presto était plus fâché ! Il a couru vers Alec mais très vite Alec a mis le bonnet violet sur sa tête. Presto s'est arrêté et il essayait de prendre Alec par le chapeau. Mais Alec a pris une souricière (muizenval) et tout à coup les doigts du prestidigitateur se trouvaient dans la souricière... Le public a applaudi, mais Presto s'était fait mal de nouveau et il a regardé d'un air fâché vers Alec. Alec a fait des signes : il a ouvert sa bouche et il montrait qu'il voulait manger la carotte. Alec montrait que Presto devait mettre la carotte dans le chapeau noir. Mais Presto s'est retourné vers le public et il a regardé le public d'un air gentil (op een vriendelijke manier). Tout à coup il y avait un œuf dans sa main droite et il a jeté l'œuf dans le chapeau noir magique. Alec a vu l'œuf et l'œuf est tombé dans le bonnet violet et puis Presto a reçu l'œuf sur son œil droit. Le public a applaudi. Presto a montré la carotte à Alec. Oh, maintenant Alec était très heureux. Oui, oui, il voulait la carotte ! Mais Presto a changé la carotte dans une rose. (2'29)

Mais maintenant Alec était vraiment fâché ! Il a pris la climatiseur (luchtverversing) et il a mis la climatiseur sur le bonnet violet. La tête de Presto a disparu (is verdwenen) dans le chapeau noir. Il a pris le chapeau de sa tête et son visage était complètement rouge et ses cheveux noirs étaient en haut. Le public a applaudi. Alec a ouvert sa bouche et il a montré qu'il voulait manger la carotte. Presto a mis sa main dans le chapeau noir pour prendre Alec, mais vite Alec a pris le bonnet violet (avec la main droite de Presto) et il a ouvert et fermé le tiroir de la petite table avec le pied droit et comme ça (zo) il a mis la main droite de Presto dans le tiroir. Donc Presto s'est fait mal à sa

main droite ! Alec a pris tous les trucs de prestidigitateur de la manche (de mouw) de Presto. Maintenant Presto était encore plus fâché. Rapidement il a couru vers Alec et vite Alec a ouvert le tiroir de la petite table avec son pied droit et il a pris le bonnet violet (avec le bras droit de Presto) et il a mis les doigts du prestidigitateur dans ses propres (eigen) yeux. Presto s'est fait mal aux yeux. Presto a mis sa main dans le bonnet violet, le chapeau noir était par terre entre ses jambes et comme ça il a enlevé son pantalon. Presto était sans pantalon, dans sa culotte rouge et blanche. Alec pensait que c'était très rigolo et il a ri (☺). Maintenant Presto était encore plus fâché. Il voulait aller vers Alec et vite Alec a pris l'échelle (ladder) du mur et il l'a mis dans le bonnet violet. (2'57)

L'autre bout de l'échelle venait du chapeau noir et Presto est levé par l'échelle. Il s'est fait mal ! Presto a regardé l'échelle et il est descendu de l'échelle. Il a mis l'échelle dans le chapeau noir et très vite l'échelle est allé vers la porte et Presto est poussé vers le podium par l'échelle et il est tombé sur sa tête. Il a cassé (gebroken) l'échelle et il a pris une baguette de l'échelle, il l'a mise dans sa bouche et tout à coup il avait la carotte dans sa main. Alec sur sa petite table à côté du podium a vu la carotte et il était ravi. Oui, la carotte ! Hmmm ! Presto a mis la carotte sur la petite table au podium et puis il a mis son mouchoir blanc sur la carotte. Alec ne comprenait pas. Presto a pris la baguette de sa bouche et il a frappé (geslagen) la carotte. Alec a crié. (3'28)

Presto a fait tomber la baguette sur le podium, il a pris son chapeau noir de sa tête et puis il a mis sa main droite dans le chapeau. Mais maintenant Alec était plus fâché. Il a pris le bonnet violet, le bras droit de Presto venait du bonnet. Alec a électrocuté la main de Presto. Presto avait très mal ! Il tapait sa jambe gauche sur le podium et les musiciens pensaient qu'ils devaient faire de la musique western. Presto a dansé : comme il avait mal ! Alec était très fâché. Presto a dansé, l'électricité a explosé et puis le chapeau est tombé par terre et Presto est tombé sur le podium. Le public a applaudi. Presto s'est levé rapidement et il a crié. Il a couru vers Alec sur sa petite table à côté du podium. Alec avait peur. Il a couru. Presto et Alec ont couru sur le podium, derrière le rideau rouge et or. Alec est allé sous une petite table. Presto a mis sa main gauche sous la table pour prendre Alec et il a mis sa main dans le bonnet violet. Il avait son chapeau magique dans sa main droite et sa main droite a pris quelque chose de métal et d'abord Presto était ravi, parce qu'il pensait qu'il avait pris Alec, mais il a regardé le truc de métal et il a pensé : « Mais qu'est-ce que c'est que ça ?! » et à ce moment-là – son pied droit était sur une corde - la corde est allée en haut très vite, parce que le truc de métal n'était plus là et Presto est allé en haut très vite aussi, parce que son pied se trouvait dans une boucle (lus) de la corde. (4'00)

Le public avait peur et on a crié. Alec a regardé en haut et il voyait que Presto était loin et en haut et Alec était content maintenant et il est parti heureusement. Presto voulait ouvrir la boucle de la corde, mais à ce moment-là et tout à coup la boucle s'est ouverte soi-même et Presto est tombé avec une lune et quatre étoiles. Le public a crié de peur. La lune est tombé sur une autre corde, la corde est cassée et puis un piano à queue (vleugel) qui se trouvait aussi en haut est aussi tombé. Alec a vu que Presto, la lune, les étoiles et le piano à queue sont tombés et il se sentait terrible. Quelle catastrophe ! Il a mis sa tête dans sa main droite. Mais sans penser il a très vite réagi : il a regardé calmement et tranquillement il a mis sa main droite dans le bonnet violet et sa main droite est sorti du chapeau noir magique - qui se trouvait encore près de la petite table - et le chapeau a marché par la main d'Alec et voilà : Presto est tombé exactement dans le chapeau magique et puis il est sorti du bonnet violet que Alec avait dans ses mains et au même moment le piano à queue et la lune et les quatre étoiles sont tombés derrière Presto (et pas sur Presto !). D'abord le public était silencieux, mais puis le public a applaudi, sifflé (gefloten) et crié d'enthousiasme. (4'28)

Presto a touché son corps et sa tête. Il a mis ses bras dans l'air. Il était heureux et surpris qu'il était encore complet ! Il a regardé Alec d'un air heureux, mais Alec est parti avec le bonnet violet; il était encore fâché. Presto a pris son chapeau noir et il a sifflé, mais Alec ne voulait plus retourner parce qu'il était encore fâché avec Presto. Presto a mis son chapeau sur la petite table et il a fait un signe de la tête au public. Il a pris le mouchoir blanc et tout à coup la carotte était sur la table et Alec se trouvait immédiatement dans le chapeau magique, derrière la carotte. Alec a crié d'enthousiasme. Il a pris la carotte et rapidement il l'a mangée et il a aussi mangé le vert de la carotte. Il a sauté sur le bras droit de Presto, le rideau rouge et or s'est fermé derrière eux et le public a applaudi, sifflé et crié d'enthousiasme de nouveau. Presto et Alec se sont inclinés (buiging gemaakt) devant le public et Presto a montré Alec sur sa main droite. Dans leur loge ils ont reçu un bouquet de roses pour Presto et un bouquet de carottes pour Alec. Désormais Alec et Presto étaient ensemble sur l'affiche dans leur loge : Alec sur la main droite de Presto. (4'56)

# PRESTO

Presto est un court-métrage des studios Pixar, sorti en même temps et tourné en avant-programme de leur neuvième film, WALL-E, le 30 juillet 2008 et réalisé par Doug Sweetland.

Scénario : Valerie LaPointe et Doug Sweetland. Musique : Scot Blackwell Stafford. Animateur : Andrew Gordon. Production : Richard E. Hollander et Andrew Stanton. Distribution : Walt Disney Pictures. Presto (court métrage) wikipédia [http://fr.wikipedia.org/wiki/Presto\\_\(court\\_m%C3%A9trage\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Presto_(court_m%C3%A9trage)) Presto sur le site officiel de Pixar : [http://www.pixar.com/short\\_films/Theatrical-Shorts/Presto](http://www.pixar.com/short_films/Theatrical-Shorts/Presto)